

Ο περί της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας για Συνεργασία στον Τομέα της Δημόσιας Υγείας και της Ιατρικής Επιστήμης (Κυρωτικός) Νόμος του 2013 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 20(ΙΙΙ) του 2013

**ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΚΥΡΩΝΕΙ ΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ
ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΟΥ ΧΑΣΕΜΙΤΙΚΟΥ
ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΙΟΡΔΑΝΙΑΣ ΓΙΑ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ
ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΥΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΙΑΤΡΙΚΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ**

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

Συνοπτικός
τίτλος.

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας για Συνεργασία στον Τομέα της Δημόσιας Υγείας και της Ιατρικής Επιστήμης (Κυρωτικός) Νόμος του 2013.

Ερμηνεία.

2. Στον παρόντα Νόμο, εκτός εάν από το κείμενο προκύπτει διαφορετική έννοια:

«Συμφωνία» σημαίνει τη Συμφωνία μεταξύ της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας για Συνεργασία στον Τομέα της Δημόσιας Υγείας και της Ιατρικής Επιστήμης, η οποία υπογράφηκε στο Αμμάν στις 6 Σεπτεμβρίου 2012, δυνάμει της Απόφασης του Υπουργικού Συμβουλίου με αρ. 74.040 και ημερομηνία 3 Σεπτεμβρίου 2012.

Κύρωση της
Συμφωνίας.
Πίνακας.
Μέρος Ι.
Μέρος ΙΙ.
Μέρος ΙΙΙ.

3. Με τον παρόντα Νόμο κυρώνεται η Συμφωνία, το αυθεντικό κείμενο της οποίας εκτίθεται στην ελληνική γλώσσα στο Μέρος Ι του Πίνακα, στην αραβική γλώσσα στο Μέρος ΙΙ του Πίνακα και στην αγγλική γλώσσα στο Μέρος ΙΙΙ του Πίνακα:

Νοείται ότι σε περίπτωση διαφοράς μεταξύ των κειμένων που εκτίθενται στον Πίνακα, υπερισχύει το κείμενο στην αγγλική γλώσσα που εκτίθεται στο Μέρος ΙΙΙ του Πίνακα.

ΠΙΝΑΚΑΣ
(Άρθρο 3)

ΜΕΡΟΣ Ι

ΣΥΜΦΩΝΙΑ

ΜΕΤΑΞΥ

ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

&

ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΟΥ ΧΑΣΕΜΙΤΙΚΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ

ΙΟΡΔΑΝΙΑΣ

ΓΙΑ

ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ

ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΥΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΙΑΤΡΙΚΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ

Η Κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας και η Κυβέρνηση του Χασεμπίκου Βασιλείου της Ιορδανίας, στο εξής καλούμενα «τα Μέρη», επιθυμώντας να προώθησουν την περαιτέρω ανάπτυξη και εμβάθυνση της συνεργασίας μεταξύ των δύο χωρών στον τομέα της υγείας και της ιατρικής/νοσηλευτικής έρευνας και πρακτικής, όπως και για την πρόληψη και τον έλεγχο των ασθενειών, την προώθηση της υγείας, ευεξίας, νέων τεχνολογιών, φαρμάκων και ιατρικών συσκευών και άλλων θεμάτων αμοιβαίου ενδιαφέροντος, αναγνωρίζοντας την σκοπιμότητα της συνδυασμένης προσπάθειας αμοιβαίων των χωρών για την επίλυση σειράς προβλημάτων στον τομέα της δημόσιας υγείας και προς αμοιβαίο όφελος, έχοντας συνείδηση της ευθύνης για την παροχή της απαραίτητης καταρτισμένης επαγγελματικής ιατρικής βοήθειας προς τους πολίτες των δύο χωρών,

έχουν συμφωνήσει ως ακολούθως:

Άρθρο 1

Τα Μέρη παραθέτουν το ενδιαφέρον τους για συνεργασία σε σημαντικά θέματα υγείας και υποστηρίζουν τη συνεργασία μεταξύ ιδρυμάτων και ατόμων στη Κύπρο και Ιορδανία στους τομείς της υγείας και ιατρικής/νοσηλευτικής επιστήμης.

Όποτε καθίσταται δυνατό, τα Μέρη θα συντονίζουν τις προσπάθειές τους ή θα προωθούν κοινές δραστηριότητες μεταξύ των δύο Χωρών με διεθνείς φορείς υγείας, περιλαμβανομένης της Παγκόσμιας Οργάνωσης Υγείας (ΠΟΥ).

Άρθρο 2

Τα Μέρη θα αναπτύξουν και εμβαθύνουν τη συνεργασία σε επικαιροποιημένα θέματα υγείας και ιατρικής επιστήμης, στη βάση της ισότητας και του σεβασμού του αμοιβαίου συμφέροντος και σε συμμόρφωση με τις ισχύουσες νομοθεσίες που λειτουργούν στις αντίστοιχες χώρες τους, στους ακόλουθους τομείς:

- Έρευνα στον τομέα της φροντίδας υγείας, δημόσια υγεία, υδατική υγιεινή, περιβαλλοντική υγεία, χρηματοδότηση βιοϊατρικής έρευνας και αξιολόγηση υπηρεσιών, τεχνολογία και συστήματα φροντίδας υγείας, οικονομική πτυχή των μακροπρόθεσμων υπηρεσιών φροντίδας υγείας, καθοριστικοί κοινωνικοί συντελεστές υγείας, έρευνα σε πρωτογενή συστήματα αποτελεσματικής εφαρμογής της φροντίδας υγείας και υπαλλακτικοί τρόποι επέκτασης αποτελεσματικής εφαρμογής της φροντίδας υγείας πέρα από τα ιδρυματικά πλαίσια.

- Ανταλλαγή βασικών συστημάτων πληροφόρησης για την υγεία και την επιδημιολογία, που να ενσωματώνουν τηλειατρική, στατιστικές μεθόδους και ανταλλαγή πληροφοριών.
- Ποιότητα και πρότυπα στη φροντίδα υγείας και την παροχή υπηρεσιών.
- Σχεδιασμός στον τομέα της υγείας.
- Χρηματοδότηση φροντίδας υγείας και εθνικοί λογαριασμοί υγείας.
- Ιατρική Νομοθεσία.
- Ιατρικός τουρισμός.
- Ανταλλαγή πληροφοριών για την εγγραφή, τιμολόγηση και παρακολούθηση φαρμακευτικών προϊόντων.
- Ανταλλαγή της πιο πρόσφατης νομοθεσίας για την ασφάλεια και τον έλεγχο τροφίμων.
- Ανταλλαγή ειδικών, εμπειρογνομώνων και άλλων επαγγελματιών της φροντίδας υγείας, καθώς και διευκόλυνση της οικοτροφικής εκπαίδευσης και ανωτέρων προγραμμάτων σπουδών για Κύπριους και Ιορδανούς υπηκόους.
- Ανταλλαγή πληροφοριών για τα ναρκωτικά (ειδικά τα νεώτερου τύπου) και τον έλεγχό τους.
- Οποιοδήποτε άλλοι τομείς ήθελαν συμφωνηθεί από τα Μέρη.

Τα Μέρη θα συμφωνήσουν στα πλαίσια Προγραμμάτων Εργασίας, τους απαραίτητους όρους και τις μεθόδους για την πραγματοποίηση της συνεργασίας στους τομείς όπως αναφέρονται στο παρόν Άρθρο.

Άρθρο 3

Υπό την αίρεση της νομοθεσίας των δύο Μερών, η συνεργασία που εγκαθιδρύεται με την παρούσα Συμφωνία δύναται να διαλαμβάνει οποιαδήποτε από τα ακόλουθα μέσα:

- Ανταλλαγές τεχνικών πληροφοριών
- Ανταλλαγή επισκέψεων ειδικών υγείας και επαγγελματιών υγείας
- Κοινή έρευνα
- Εκπαίδευση
- Διοργάνωση σεμιναρίων, εργαστηρίων, συμποσίων και διασκέψεων, σύμφωνα με τους στόχους της παρούσης Συμφωνίας.

Άρθρο 4

Κάθε Μέρος θα καλύπτει τα έξοδα συμμετοχής του, εκτός αν υπαλλακτικά μέσα χρηματοδότησης κριθούν κατάλληλα και αποφασισθούν για συγκεκριμένες δραστηριότητες.

Άρθρο 5

Η συνεργασία που αναφέρεται στην παρούσα Συμφωνία, δεν επηρεάζει τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις που τα Μέρη έχουν αναλάβει, σύμφωνα με διακρατικές και διεθνείς συμφωνίες, στις οποίες το κάθε Μέρος έχει προσχωρήσει.

Άρθρο 6

Τα Μέρη θα σχηματίσουν μια Επιτροπή Ειδικών, που θα περιλαμβάνει αντιπροσώπους από τις δύο χώρες και θα παρέχει ικανή εποπτεία και συντονισμό των δραστηριοτήτων που διαλαμβάνονται στην παρούσα Συμφωνία και θα διασφαλίσει τις βέλτιστες συνθήκες για την εκτέλεση τους.

Η Επιτροπή θα συνέρχεται εναλλακτικά στις δύο χώρες, κατά προτίμηση κάθε δύο χρόνια.

Η Επιτροπή θα συντάξει και υπογράψει Πρωτόκολλα που θα δηλώνουν τα προγράμματα και των αριθμών των επισκέψεων των εμπειρογνομόνων, ειδικών και επισήμων, καθώς και τα τεχνικά μέσα για την εφαρμογή της παρούσης συμφωνίας.

Άρθρο 7

Τα Μέρη αναθέτουν στους Υπουργούς Υγείας των αντίστοιχων χωρών τους την εφαρμογή των δραστηριοτήτων της παρούσης Συμφωνίας.

Άρθρο 8

Η Συμφωνία τίθεται σε ισχύ κατά την ημερομηνία της τελευταίας ειδοποίησης με την οποία τα Μέρη θα γνωστοποιούν το ένα στο άλλο την ολοκλήρωση των νομικών διαδικασιών που είναι απαραίτητες για να καταστεί ενεργός η Συμφωνία.

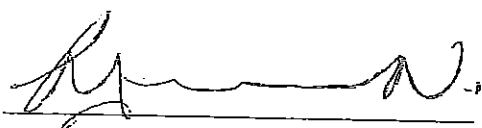
Η Συμφωνία δύναται να τροποποιηθεί με την αμοιβαία συγκατάθεση των Μερών.

Άρθρο 9

Η Συμφωνία θα παραμείνει σε ισχύ για περίοδο πέντε (5) ετών, κατά την λήξη της οποίας η Συμφωνία θα ανανεώνεται αυτομάτως για περαιτέρω περιόδους πέντε (5) ετών εκάστη, εκτός αν ένα των Μερών εκφράσει την πρόθεσή του να την τερματίσει, με την επίδοση στο άλλο Μέρος έγγραφης ειδοποίησης, μέσω της διπλωματικής οδού, τουλάχιστον έξι μήνες πριν από την ημερομηνία λήξης της.

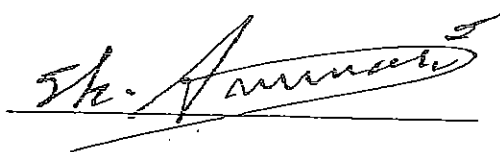
Έγινε στο Αμμάν την 6^η Σεπτεμβρίου 2012 σε δύο δέσμες πρωτοτύπων, η καθεμιά στην Ελληνική, Αραβική και Αγγλική γλώσσα, με όλα τα κείμενα να είναι εξίσου αυθεντικά. Σε περίπτωση ερμηνευτικής απόκλισης, το Αγγλικό κείμενο υπερισχύει.

Για την Κυβέρνηση της
Κυπριακής Δημοκρατίας



Κος Νεοκλής Συλικιώτης
Υπουργός Εμπορίου,
Βιομηχανίας και Τουρισμού

Για την Κυβέρνηση του
Χασεμιτικού Βασιλείου
της Ιορδανίας



Dr. Shabib Ammari
Υπουργός Βιομηχανίας και
Εμπορίου

ΜΕΡΟΣ ΙΙ

اتفاقية
بين
حكومة جمهورية قبرص
و
حكومة المملكة الأردنية الهاشمية
في
مجال الصحة العامة والعلوم الطبية

ان حكومة جمهورية قبرص و حكومة المملكة الاردنية الهاشمية والمشار اليهما فيما بعد بـ " الطرفين " ، ورغبة منهما في تعزيز التعاون القائم بين البلدين ، وتطويره وتعميقه في مجال الصحة والبحوث والممارسات الطبية والتمريضية ، والوقاية من الامراض والسيطرة عليها ، والنهوض بالصحة ، والتمتع بالعافية ، والتكنولوجيا الحديثة ، والادوية ، والاجهزة الطبية وغيرها من المواضيع ذات الاهتمام المشترك ، وادراكاً منهما لاهمية تضافر الجهود في كلا البلدين لحل مجموعة من القضايا في مجال الصحة العامة بما يعود بالمنفعة المشتركة ، واضطلاعاً بمسئولية توفير الاحتياجات الطبية الضرورية لمواطنيهما ، فقد اتفقتا على ما يلي :

المادة (1)

تجسد هذه الاتفاقية رغبة الطرفين للتعاون في جميع القضايا الصحية الهامة ودعم التعاون بين المؤسسات والافراد في الاردن وقبرص في مجالات الصحة والعلوم الطبية وعلوم التمريض وحيثما امكن ؛ يعمل الطرفان على تنسيق جهودهما او تعزيز الانشطة المشتركة بين البلدين ، والهيئات الصحية الدولية ، بما في ذلك منظمة الصحة العالمية .

المادة (2)

يعمل الطرفان على تطوير وتعميق التعاون في القضايا المستجدة في مجال الصحة والعلوم الطبية على اساس المساواة ، والمنفعة المشتركة ، ووفقا للتشريعات المعمول بها في بلديهما في المجالات التالية :

- البحوث في مجال الرعاية الصحية ، والصحة العامة ، واصحاح المياه ، وصحة البيئة ، وتمويل البحوث في المجالات الطبية الحيوية ، وتقويم الخدمات ، والتكنولوجيا ، ونظم الرعاية الصحية ، واقتصاديات خدمات الرعاية الصحية طويلة الامد ، والمحددات الاجتماعية للصحة ، والبحوث في مجال نظم تقديم الرعاية الصحية الاولية ، والوسائل البديلة لتقديم الرعاية الصحية خارج المؤسسات .
- تبادل النظم الاساسية للمعلومات حول الصحة والوبائيات ، والطب الاتصالي ، ووسائل تنفيذ الاحصاءات ، وتبادل المعلومات .
- تبادل المعلومات في مجال ادارة المستشفيات .
- الجودة والمعايير المستخدمة في توفير الرعاية الصحية والخدمات .
- التخطيط الصحي .
- تمويل الرعاية الصحية ، والحسابات الصحية اله وطنية .

- السياحة العلاجية .
- تبادل المعلومات في مجال تسجيل المنتجات الصيدلانية ، وتسعيرها ، والرقابة عليها .
- تبادل احداث التشريعات حول سلامة الغذاء والرقابة عليه .
- تبادل الاختصاصيين ، والخبراء ، وغيرهم من العاملين في مجال الرعاية الصحية ، وتسهيل الالتحاق ببرامج الإقامة والدورات المتقدمة للمواطنين الاردنيين والقبارصة .
- تبادل المعلومات في مجال العقاقير المخدرة (خاصة الجديدة) ومكافحتها .
- * أية مجالات أخرى في ميدان الصحة والعلوم الطبية يتفق عليها الطرفان .
- يتفق الطرفان في اطار البرامج التنفيذية على الشروط والوسائل الضرورية لتطوير التعاون في المجالات الواردة بهذا البند .

المادة (3)

وفقا للتشريعات النافذة لدى كلا الطرفين ، يجري التعاون من خلال اي من الوسائل التالية :

- تبادل المعلومات الفنية .
- تبادل الزيارات بين الاختصاصيين والعاملين في المجال الصحي .
- البحوث المشتركة .
- التدريب .
- تنظيم الحلقات الدراسية ، وورش العمل ، والندوات ، والمؤتمرات وفقا لاهداف هذه الاتفاقية .

المادة (4)

يقوم كل طرف بتغطية التكاليف المترتبة على مشاركته ، إلا إذا تم توفير وسائل تمويل بديلة مناسبة يتفق عليها الطرفان لأنشطة محددة.

المادة (5)

لا يؤثر التعاون المشار اليه في هذه الاتفاقية على الحقوق والالتزامات المترتبة على كلا الطرفين نتيجة الارتباط المسبق لاي منهما في اتفاقيات ثنائية ودولية .

المادة (6)

يشكل الطرفان لجنة من الخبراء ، تتألف من ممثلين من البلدين للتنسيق والاشراف على الانشطة الواردة بهذه الاتفاقية وضمان الاجواء المناسبة للتنفيذ ، ، وتجتمع اللجنة بالتناوب في البلدين ، ويفضل كل عامين.

- تقوم لجنة الخبراء باعداد مسودات البروتوكولات والتوقيع عليها والمشملة على البرامج ، وعدد زيارات الخبراء ، والاختصاصيين ، والفنيين ، والمسؤولين ، بالإضافة الى الوسائل الفنية الكفيلة لتنفيذ هذه الاتفاقية.

المادة (7)

- يعهد الطرفان لوزارتي الصحة في بلديهما لتنفيذ هذه الاتفاقية.

المادة (8)

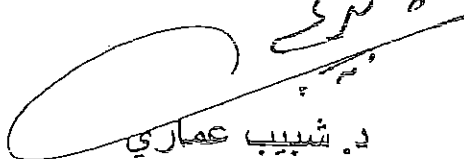
تدخل الاتفاقية حيز التنفيذ من تاريخ وصول آخر اشعار والذي يخطر الطرفان
بعضهما باستكمال الاجراءات القانونية الداخلية المطلوبة لدخول هذه الاتفاقية حيز
التنفيذ .

يمكن تعديل هذه الاتفاقية بالاتفاق المشترك بين الطرفين.

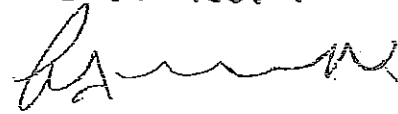
المادة (9)

تبقى هذه الاتفاقية سارية المفعول لمدة خمس سنوات وتجدد تلقائيا لمدة خمس سنوات
أخرى ، إلا إذا أبدى احد الطرفين رغبته بإنهائها عن طريق التقدم بإشعار خطي
للطرف الآخر عبر القنوات الدبلوماسية وقبل ستة اشهر من تاريخ انتهاء العمل بها.
وقعت في عمان بتاريخ 6 أيلول من عام 2012 على نسختين أصليتين باللغات
اليونانية ، والعربية ، والانجليزية ، وتعتبر جميع النصوص متساوية الحجية ، وفي
حال الاختلاف بالتفسير ، يعتمد النص الانجليزي.

عن حكومة
المملكة الأردنية الهاشمية


د. شبيب عماري
وزير الصناعة والتجارة

عن حكومة
جمهورية قبرص


نيوكليس سيليكويتيس
وزير التجارة والصناعة والسياحة

ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ

AGREEMENT
BETWEEN
THE GOVERNMENT OF
THE REPUBLIC OF CYPRUS
&
THE GOVERNMENT OF
THE HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN
ON
CO-OPERATION IN THE FIELD OF
PUBLIC HEALTH AND MEDICAL SCIENCE

The Government of the Republic of Cyprus and the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan hereinafter referred to as "the Parties", wishing to promote further development and deepening of co-operation between the two countries in the field of health and medical/nursing research and practices, and in the fields of prevention and control of disease, health promotion, wellness, new technologies, medicines and medical devices and other topics of mutual interest, recognizing expediency to combine efforts of both countries in solving series of problems in the field of public health for the mutual benefit, being aware of the responsibility for provision of necessary qualified medical assistance to their citizens, have agreed as follows:

Article 1

The parties outline their interest to cooperate in important health matters and support this cooperation between institutions and individuals in Cyprus and Jordan in the fields of health and medical/nursing science:

Wherever possible, the Parties will coordinate their efforts or promote joint activities between the two Countries with international health agencies, including the World Health Organization (WHO).

Article 2

The Parties shall develop and deepen co-operation in up-to-date issues of health and medical science, on the basis of equality and respect of mutual interest and in compliance with the legislations in force in their respective countries, in the following fields:

- Research in the health care field, public health, water sanitation, environmental health, biomedical research funding and evaluation of services, technology and health care systems, the economics of long-term health care services, social determinants of health, primary health care delivery systems research and alternative ways of extending health care delivery beyond institutional settings.
- Exchange of basic information systems for health and epidemiology, incorporating telemedicine, statistical methods and exchange of information.
- Exchange of information concerning hospital administration.
- Quality and standards in healthcare and service provision.
- Health planning.
- Health care financing and national health accounts.
- Medical Legislations.
- Medical tourism.
- Exchange of information on the registration, pricing and monitoring of pharmaceutical products.
- Exchange of the latest legislation on food safety and control.
- Exchange of specialists, experts and other health care professionals and facilitating internships and advanced courses for Cypriot and Jordanian nationals.

- Exchange of information on narcotics (especially new ones) and their control.
- Any other areas in the field of health and medical science agreed upon by both Parties.

The Parties will agree in the framework of Working Programmes, the terms and methods necessary for the development of their co-operation in the fields referred to under this Article.

Article 3

Subject to the legislation of the two Parties, the cooperation established under this Agreement may take any of the following means:-

- Exchange of technical information.
- Exchange visits of health specialists and health professionals.
- Joint research.
- Training.
- Seminars, workshops, symposiums and conferences in accordance with the objectives of this Agreement.

Article 4

Each Party will cover the expenses of its participation, unless alternative means of financing are deemed appropriate and decided upon by the Parties for specific activities.

Article 5

The co-operation referred to under this Agreement will not affect the rights and obligations acquired by the Parties under bilateral and international agreements entered into by either Party.

Article 6

The Parties will form a Committee of Experts, comprising representatives from the two countries, which will provide adequate supervision and coordination of the activities specified in this Agreement and ensure optimal conditions for their execution.

The Committee will meet alternately in the two countries, preferably every two years.

The Committee of Experts will draft and sign Protocols that will state the programmes and the number of the visits of the experts, specialists, technicians and officials, as well as the technical means for the implementation of this Agreement.

Article 7

The Parties entrust the Ministries of Health in their respective countries to implement this Agreement.

Article 8

The Agreement shall come into force on the date of last notification by which the Parties will inform each other on the completion of the internal legal procedures necessary for this Agreement to become effective.


The Agreement may be amended by mutual consent of the Parties.

Article 9

The Agreement shall remain in force for a period of five (5) years at the expiration of which the duration of the Agreement shall be automatically renewed for further periods of five (5) years each, unless either of the Parties expresses its intention to terminate it, by giving to the other Party a written notice, through diplomatic channels, at least six months prior to its expiry date.

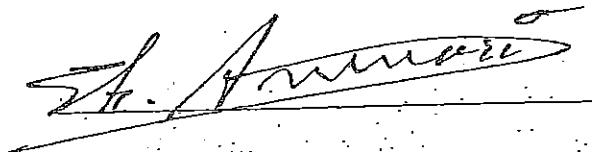
Done in Amman on the 6th of September 2012 in two original sets, each in the Greek, Arabic and English languages, all texts being equally authentic. In case of divergence in interpretation, the English text will prevail.

For the Government of
the Republic of Cyprus



Mr. Neóklis Silykiotis
Minister of Commerce,
Industry and Tourism

For the Government of
the Hashemite Kingdom of Jordan



Dr. Shabib Ammari
Minister of Industry and Trade